

NAKAMURA, Shigenobu

" slash " " print "

"slash" fur Marimba / for Marimba

"print" fur Schlagzeuge(3 Spieler) / for Percussions(3 players)

BESETZUNG / INSTRUMENTATION

1. Spieler / 1. player :

Marimba

2. Spieler / 2. player :

(H)<sup>1</sup> - - - - 5 Temple blocks (tpbl)

(F)<sup>2</sup> - - - - 2 Bongos (bg)

Conga (cg)

Tamburo militare con corda (tmb-mil)

(M)<sup>3</sup> - - - - 2 Triangoli (trg)

Piatto piccolo sospeso (pt)

Tam-tam (tam)

3. Spieler / 3. player :

(H)<sup>1</sup> - - - - 2 Wood blocks (wbl)

(F)<sup>2</sup> - - - - 3 Tom-toms (tom)

Gran cassa (gc)

(M)<sup>3</sup> - - - - 3 Cow bells (cowb)

Piatto grande sospeso (pt)

NB.1: (H)=Holz/wood, 2:(F)=Fell/leather, 3:(M)=Metall/metal

DAUER / DURATION

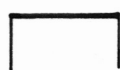
7 ~ 9 Minuten / minutes

## ZEICHENERKLÄRUNGEN / EXPLANATION OF SYMBOLS

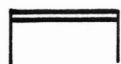
### 1. Versetzungszeichen / accidentals

- normale Note, ohne Versetzungszeichen /  
normal note, without accidental
- Halbtonerniedrigung (  $\flat$  ) /  
flatted note

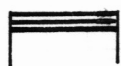
### 2. Tongruppen / groups of notes



mittel schnell, mit aperiodischer, rhythmischer  
Gestalt / a little rapidly, in aperiodic rhythm  
(2~4 notes per 1 second)



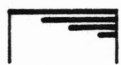
schnell, mit aperiodischer, rhythmischer Gestalt  
/ rapidly, in aperiodic rhythm  
(3~8 notes per 1 second)



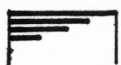
sehr schnell, mit aperiodischer, rhythmischer  
Gestalt / very rapidly, in aperiodic rhythm  
(more than 5 notes per 1 second)



so schnell wie möglich /  
as rapidly as possible



allmählich beschleunigen /  
accelerate by and by



allmählich verlangsamen /  
slow down by and by










(ohne Balken) mittellangsam, mit aperiodischer,  
rhythmischer Gestalt / (without beam) a little  
slowly, in aperiodic rhythm  
(1~3 notes per 1 second)

### 3. Wiederholungspassagen / repeating passages








Die Noten (oder Note) in Klammer, unregelmässig,  
in variierender Reihenfolge wiederholen, wenn  
nötig mehrfach. / Repeat the notes (or note) in  
bracket irregularly, in varying sequence, if  
necessary several times.

Wiederholungspassagen werden mit dem folgenden Tempo gespielt. Die rhythmischen Gestalten sind aperiodisch. / Repeating passages are played in the following tempo. The rhythms are aperiodical.

- |   |   |
|---|---|
|    | sehr langsam / very slowly<br>(1 note per 2 seconds)                          |
|    | langsam / slowly<br>(1 note per 1 second)                                     |
|    | mittellangsam / a little slowly<br>(1~3 notes per 1 second)                   |
|    | mittelschnell / a little rapidly<br>(2~4 notes per 1 second)                  |
|    | schnell / rapidly<br>(3~8 notes per 1 second)                                 |
|   | sehr schnell / very rapidly<br>(more than 5 notes per 1 second)               |
|  | so schnell wie möglich (tremoloartig)<br>as rapidly as possible (tremololike) |

#### 4. Dauer und Pausen / holds and pauses







- |   |  |
|---|--|
|  | sehr lang / very long (longer than 5 seconds)  |
|  | lang / long (3~5 seconds)                      |
|  | mittelmässig / medium (2~3 seconds)            |
|  | kurz / short (1~2 seconds)                     |
|  | sehr kurz / very short (shorter than 1 second) |

Die Länge der Wiederholungspassagen und Pausen sind mit den obenerwähnten Zeichen angegeben. / The length of repeating passages and pauses are designated with the preceding symbols.







Wiederholungspassagen, deren Länge nicht angegeben sind, sollen bis zur nächsten Note oder Pause ausgehalten werden. / Repeating passages for which the length is not given should be held to the next note or pause.

Leerer Raum, wo das 5-Linien-System nicht gezeichnet ist, bedeutet Pause. / Space without staff notation indicates pause.

5. Hinweise auf Einsatz oder Beendung der musikalischen Vorgänge / cues for entering or ending musical progressions

-  gleichzeitig einsetzen / enter synchronously
-  mit einer kleinen Verspätung einsetzen / enter after a small delay
-  mit einer grösseren Verspätung einsetzen / enter after a longer delay (ca. 0.5 sec.)
-  mit einer grossen Verspätung einsetzen / enter after a long delay (ca. 1 sec.)
-  Das Zeichen ▼ zeigt den Spieler, der allen anderen Spieler Hinweise auf Einsatz oder Beendung der musikalischen Vorgänge geben soll. / The symbol ▼ indicates which player should give entry or ending cues to the other players.
-  mit einer Verspätung beenden / end after a delay

6. Dynamik / dynamics

-  sempre ***ff***
-  dynamic ad lib. (min. ***mf*** )
-  dynamic ad lib. ( ***mf*** ~ ***mp*** )
-  dynamic ad lib. ( ***f*** ~ ***p*** )
-  dynamic ad lib. (max. ***mp*** )
-  sempre ***pp***

dynamic ad lib. (durch eine Angabe der Maximal- oder Minimalwerte nach oben oder unten begrenzt): die Dynamik darf beliebig und unregelmässig innerhalb des angegebenen Bereichs verändert werden. / dynamic ad lib. (in some instances upper or lower limit given): dynamic level may be changed freely and irregularly within the given limits.